Powszechny

dziennik praw państwa i rządu

dla

cesarstwa austryackiego.

Część LXII.

Wydana i rozesłana: dnia 11. Października 1851.

Allgemeines

Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

Kaiserthum Oesterreich.

LXII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 11. October 1851.

Część LXII.

Wydana i rozesłana 11. Października 1851.

219.

Rozrządzenie ministerstwa sprawiedliwości z dnia 23. Września 1851,

obowiązujące w krajach koronnych Austryi powyżej i poniżej Ensy, Czech, Szląska, Styryi, Karyntyi, Krainy, Solnogrodu, Tyrolu, i Voralberga, Istryi, Gorycyi i Gradyski i w mieście Tryeście, pod bezpośredniemi rządy państwa stojącym,

mocą którego się na pamięć przywodzi, iż rozstrzygnienie co do tej kwestyi, czy ustawą z dnia 7. Września 1848, jako i następnemi rozporządzeniami, uwolnienia gruntów od ciężarów dotyczącemi, zniesionem zostało prawo lub prestacya, wyłącznie powołanym ku temu organom uwolnienia gruntowego przystoi.

Ponieważ zaszły przypadki, że sądy, przekraczając granicę kompetencyi swej, przyjmowały i rozstrzygały skargi ze strony pewnych zwierzchności przeciw poddanym wniesione, mające na celu uskutecznienie prawa spadku bezdziedzicznego i prawa reluicyi, rozporządzeniami uwolnienia gruntowego bez wszelkiej odpłaty zniesionego, przeto w porozumieniu z ministerstwem spraw wewnętrznych, przywodzi się na pamięć sądom, odnośnie do rozrządzenia ministeryalnego z d. 26. Stycznia 1849 N. 103 dz. pr. p. (tom uzupełniający), równie jak Najwyższego postanowienia z d. 23 Listopada 1849 (ob. ministeryalne rozrządzenie z d. 1. Grudnia 1849 N. 30 dz. pr. p.), iż rozstrzygnienie co do tej kwestyi: czy prawo lub prestacya, zniesiona jest ustawą z d. 7. Września 1848, jako też następnemi, przez Najjaśniejszego Pana zatwierdzonemi rozporządzeniami przeprowadzającemi — z wyłączeniem drogi prawa stosownie do tychże właśnie rozporządzeń, li tylko do powołanych ku temu organów uwolnienia gruntowego należy, i że przeto skargi, mające na celu uskutecznienie praw takowych, o ile nie są jedynie dla uznania tytułu pobierania onychże praw, lub z powodu spornej posiadłości do rozprawy wynagrodzenia wniesione (rozporządzenie ministeryalne z d. 12 Maja 1851 N. 128 dz. pr. p.) natychmiast odrzucone być winny i wtedy tylko przyjmowane będą, jeżeli wykazano, że organa uwolnienia gruntowego rozprawę w tej mierze już przedsięwzięły i dalsze trwanie prawa ostatecznie zawyrokowały.

K. Krauss m. p.

LXII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 11. October 1851.

219.

Erlass des Justizministeriums vom 23. September 1851,

giltig für die Kronländer Oesterreich ob und unter der Enns, Böhmen, Mähren, Schlesien, Steiermark, Kärnthen, Krain, Salzburg, Tirol und Vorarlberg, Istrien, Görz und Gradiska und die reichsunmittelbare Stadt Triest,

womit in Erinnerung gebracht wird, dass die Entscheidung der Frage, ob ein Recht oder eine Leistung durch das Gesetz vom 7. September 1848 und die nachfolgenden Verordnungen über die Grundentlastung aufgehoben sei, den hiezu berufenen Grundentlastungs-Organen allein zustehe.

Aus Anlass der vorgekommenen Fälle, dass Gerichte, in Ueberschreitung der Gränzen ihrer Competenz, Klagen von gewesenen Obrigkeiten gegen Unterthanen auf Geltendmachung eines durch die Grundentlastungs-Verordnungen ohne Entgelt aufgehobenen Heimfalls- und Wiedereinlösungsrechtes angenommen und darüber entschieden haben, werden im Einverständnisse mit dem Ministerium des Innern die Gerichte unter Hinweisung auf den Ministerial-Erlass vom 26. Jänner 1849, Nr. 103 Reichsgesetzblatt (Ergänzungsband), und auf die Allerhöchste Entschliessung vom 23. November 1849 (Ministerial-Erlass vom 1. December 1849, Nr. 30 Reichsgesetzblatt) erinnert, dass die Entscheidung der Frage, ob ein Recht oder eine Leistung durch das Gesetz vom 7. September 1848 und die nachfolgenden Allerhöchst genehmigten Durchführungs-Verordnungen aufgehoben erscheine, mit Ausschliessung des Rechtsweges in Gemässheit eben dieser Verordnungen den hiezu berufenen Grundentlastungs-Organen allein zusteht, dass daher Klagen auf Geltendmachung von derlei Rechten, insofern sie nicht bloss wegen Anerkennung des Bezugstitels, oder wegen des streitigen Besitzes zum Behufe der Entschädigungs-Verhandlung angebracht werden (Ministerial-Verordnung vom 12. Mai 1851, Nr. 128 Reichsgesetzblatt) sofort zurückzuweisen, und nur dann anzunehmen sind, wenn der Ausweis vorliegt, dass die diessfällige Verhandlung der Grundentlastungs-Organe bereits stattgefunden, und diese den Fortbestand des Rechtes endgiltig anerkannt haben.

***C. Krauss** m. p.*

220.

Rozrządzenie ministerstwa sprawiedliwości z dnia 1. Października 1851,

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze wojskowe,

mocą którego nakazuje się władzom sądowym, ażeby prefekturze nad Monte Lombardo Veneto donosiły o osobach, w imieniu pupila upoważnionych do podnoszenia tamże zapadających rent, równie jak o wszelkiej zmianie tych osób i o ustaniu opiekuństw i kurateli dotyczących.

Wydarzyło się, że pewne indywiduum, oznaczone prefekturze nad Monte Lombardo Veneto, jako opiekun małoletniego w księgi onegoż zapisanego wierzyciela, w imieniu pupila renty podnosić nie przestało, lubo już własność jego pod względem zastępstwa prawnego, ustała była.

Ministeryum sprawiedliwości widzi się przeto spowodowanem zobowiązać wszystkie władze opiekuńcze, ażeby ile razy idzie o opiekuństwa lub kuratele, u których się znajdują papiery kredytowe, lub też inne efekta przez Monte Lombardo Veneto wydane, donosiły prefekturze zakładu tegoż, pod własną odpowiedzialnością swą, nietylko o osobach, upoważnionych przez władzę nadopiekuńczą do podnoszenia rent takowych, przypadających na rzecz osoby pod pieczą zostającej, lecz też i o wszelkich zmianach w onychże zachodzących, jako i o ustaniu opiekuństw i kurateli.

K. Krauss m. p.

221.

Ropozrządzenie ministerstwa sprawiedliwości z d. 1. Paździer. 1851,

którem się obwieszcza Najwyższe postanowienie z dnia 26. Września 1851, mocą którego organizacya sądowa dla królestwa Lombardzko-Weneckiego tak dalece zmienioną zostaje, iż senaty wyższego sądu krajowego, nie mają już być w Brescii i Weronie utworzone.

Najwyższem postanowieniem dd[to]. Somma 26. Września 1851, raczył Najjaśniejszy Pan, J. C. Mość, na najpoddańszy wniosek ministra sprawiedliwości projekt organizacyi władz sądowych dla królestwa Lombardzko-Weneckiego, dawniejszem postanowieniem z d. 3. Stycznia 1851 zatwierdzony, tak dalece zmienić, iż nie będzie miało miejsca utworzenie w Brescii i Weronie senatów wyższego sądu krajowego, i że dla prowincyj Lombardzkich jeden tylko wyższy sąd krajowy w Medyolanie, a dla prowincyj Weneckich jeden w Wenecyi ma być ustanowiony; zaczem stan personalu i płacy, przy tych dwóch sądach krajowych wyższych, jako też należących doń prokuratoryach jeneralnych, podług załączonego wykazu winien być poprawiony i przeprowadzony.

K. Krauss m. p.

220.

Erlass des Justizministeriums vom 1. October 1851,

wirksam für alle Kronländer mit Ausnahme der Militär-Gränze,

wodurch den Gerichtsbehörden aufgetragen wird, die zur Erhebung von Renten bei dem Monte Lombardo-Veneto im Namen von Pflegebefohlenen ermächtigten Personen, sowie jede Aenderung dieser Personen und die Erlöschung solcher Vormundschaften und Curatelen der Präfectur desselben anzuzeigen,

Es hat sich der Fall ergeben, dass ein Individuum, welches der Präfectur des Monte Lombardo-Veneto *als Vormund eines Minderjährigen in die Bücher desselben eingetragenen Gläubigers angezeigt worden war, die Renten im Namen des Mündels zu erheben fortfuhr, obgleich seine Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter desselben bereits erloschen war.*

Das Justizministerium findet sich daher veranlasst, sämmtliche Vormundschaftsbehörden aufzufordern, so oft es sich um Vormundschaften oder Curatelen handelt, bei welchen Credits-Papiere oder sonstige Effecten des Monte Lombardo-Veneto *vorhanden sind, der Präfectur dieser Anstalt unter eigener Haftung nicht nur diejenigen Personen, welche von der Obervormundschaft zur Behebung solcher einem Pflegebefohlenen gehörigen Renten ermächtiget werden, sondern auch die jedesmaligen Aenderungen derselben und die Erlöschung der Vormundschaften und Curatelen mitzutheilen.*

C. Krauss *m. p.*

221.

Verordnung des Justizministeriums vom 1. October 1851,

wodurch die Allerhöchste Entschliessung vom 26. September 1851 kundgemacht wird, mittelst welcher die Gerichts-Organisation für das lombardisch-venetianische Königreich dahin abgeändert wird, dass es von der Errichtung der oberlandesgerichtlichen Senate in Brescia und Verona abzukommen habe.

Seine k. k. Majestät haben über den allerunterthänigsten Vortrag des Justizministers mit Allerhöchster Entschliessung ddo. Somma 26. September 1851, den mit der früheren Allerhöchsten Entschliessung vom 3. Jänner 1851 (R. G. Bl. Stück II, Nr. 9) genehmigten Organisationsentwurf für die lombardisch-venetianischen Justizbehörden dahin abzuändern geruht, dass es von der Errichtung der oberlandesgerichtlichen Senate in Brescia und Verona abzukommen habe, und für die lombardischen Provinzen ein einziges Oberlandesgericht in Mailand, und für die venetianischen Provinzen ein einziges in Venedig aufgestellt und der Personal- und Besoldungsstand dieser zwei Oberlandesgerichte und der dahin gehörigen General-Procuraturen nach dem angeschlossenen Ausweise berichtiget und in Ausführung gebracht werde.

C. Krauss *m. p.*

Stan personalu i płacy

przy

Sądach apelacyjnych i prokuratoryach jeneralnych

w Medyolanie i Wenecyi.

Personal- und Besoldungsstand

der

Appellgerichtshöfe und General-Procuraturen in Mailand und Venedig.

Stan personalu i płacy

przy Sądzie apelacyjnym w Medyolanie.

Liczba indywiduów	Kategorya służby	Płace pojedynczo	Płace razem	dodatek do funkcyi	Klasa dyetowa	Uwagi.
1	Prezydent	5000	5000	1000	IV.	1. W liczbie 20 radzeów apelacyjnych, objęci są prezesowie wydziałowi trybunału prowincyonalnego w Medyolanie, w Brescii i w Bergamo. 2. Dwaj najstarsi w służbie radcy apelacyjni, tudzież prezes wydziałowy przy trybunale prowincyonalnym w Medyolanie, pobierać będą dodatek do funkcyi po 500 złt. r. m. k. 3. Urzędnikom apelacyjnym i sługom, których płaca nie przenosi 2000 złt. r. m. k., dozwolonym jest dodatek 10 % płacy na drożyznę. 4. Sekretarze i podsekretarze przeznaczeni są do prowadzenia urzędów manipulacyjnych. Dotychczasowe czynności sekretarzów i protokolistów Rady, sprawowane będą najszczególniej przez auskultantów, do których także i asesorowie mogą być używani.
1	prezydent wydziałowy . .	4000	4000	. . . .	V.	
20	radzców po	2500	50000	. . . .	VI.	
	3 z dodatkiem do funkcyi. . . . à 500 złr. .	. . . .	. . . .	1500		
1	sekretarz po	1300	1300	. . . .	VII.	
3	podsekretarzów	1000	3000	. . . .	I	
9	kancelistów, 3 po . . .	800	2400	. . . .	XI.	
	3 „ . . .	700	2100			
	3 „ . . .	600	1800			
1	odźwierny	400	400	. . . .		
3	sług urzędowych	300	900	. . . .		
2	posługaczów	250	500	. . . .		
			71400	2500		
	10 proc. dodatku do płacy	. . . .	1240			
	Dodatek do funkcyi . . .	. . . .	2500			
	Razem . .	. . . .	75140			

Stan personalu i płacy

przy prokuraturze jeneralnej w Medyolanie.

Liczba indywiduów	Kategorya służby	Płace pojedynczo	Płace razem	dodatek do funkcyi	Klasa dyetowa	Uwagi.
1	Prokurator jeneralny . .	4000	4000	1000	V.	1. Urzędnikom i sługom, których płaca nie wynosi 2000 złt r., dozwolony jest dodatek 10 proc. płacy na drożyznę. 2. Prokurator jeneralny może użyć do pomocy swej jednego z substytutów prokuratorskich, ustanowionych przy Medyolańskim trybunale prowincyonalnym.
1	Zastępca jego	2500	2500	. . . .	VI.	
4	kancelistów, 1 po	800	800	. . . .	XI.	
	2 „	700	1400			
	1 „	600	600			
2	sług urzędowych	300	600	. . . .		
			9900	1000		
	10 proc. dodatku do płacy	. . . .	340			
	Dodatek do funkcyi . . .	. . . .	1000			
	Razem . .	. . . .	21240			

Personal- und Besoldungsstand
des Appellationsgerichtshofes in Mailand.

Zahl der Individuen	Dienstes-Eigenschaft	Gehalte Einzeln	Gehalte Zusammen	Functions-Zulage	Diäten-Classe	Anmerkungen
1	Präsident	5000	5000	1000	IV.	1. Unter den 20 Appellationsräthen sind die Senats-Präsidenten der Provinzialgerichtshöfe in Mailand, Brescia und Bergamo begriffen.
1	Senats-Präsident	4000	4000	. . .	V.	2. Die zwei im Dienste ältesten Appellationsräthe und der Senats-Präsident des Provinzialgerichtshofes in Mailand geniessen eine Functions-Zulage von 500 fl.
20	Räthe zu	2500	50000	. . .	VI.	3. Den Appellationsbeamten und Dienern, deren Gehalt nicht 2000 fl. erreicht, ist 10 Percent des Gehaltes als Theuerungszuschuss bewilliget.
	3 mit einer Functions-Zulage à 500 fl.	. . .	. . .	1500		4. Die Secretäre und Vice-Secretäre sind zur Leitung der Manipulationsämter bestimmt.
1	Secretär	1300	1300	. . .	VII.	Die bisherigen Dienstleistungen der Secretäre und Rathsprotokollisten werden vorzugsweise durch Auscultanten versehen, auch können dazu Assessoren verwendet werden.
3	Vice-Secretäre	1000	3000	. . .	IX.	
9	Kanzlisten, 3 zu	800	2400	} . .	} XI.	
	3 „	700	2100			
	3 „	600	1800			
1	Thürhüter	400	400	. . .		
3	Amtsdiener	300	900	. . .		
2	Hausdiener	250	500	. . .		
			71400	2500		
	10 Percent Zuschuss	. . .	1240			
	Functions-Zulagen	. . .	2500			
	Zusammen	. . .	75140			

Personal- und Besoldungsstand
der General-Procuratur in Mailand.

Zahl der Individuen	Dienstes-Eigenschaft	Gehalte Einzeln	Gehalte Zusammen	Functions-Zulage	Diäten-Classe	Anmerkungen
1	General-Procurator	4000	4000	1000	V.	1. Den Beamten und Dienern, deren Gehalt nicht 2000 fl. erreicht, ist 10 Percent des Gehaltes als Theuerungszuschuss bewilliget.
1	Stellvertreter desselben	2500	2500	. . .	VI.	2. Der General-Procurator kann zu seiner Aushilfe auch einen der Mailänder Staatsanwalts-Substituten beim dortigen Provinzialgerichtshofe verwenden.
4	Kanzlisten, 1 zu	800	800	} . .	} XI.	
	2 „	700	1400			
	1 „	600	600			
2	Amtsdiener	300	600	. . .		
			9900	1000		
	10 Percent Zuschuss	. . .	340			
	Functions-Zulage	. . .	1000			
	Zusammen	. . .	11240			

Stan personalu i płacy

przy sądzie apelacyjnym w Wenecyi.

Liczba indywiduów	Kategorya służby	Płace pojedynczo	Płace razem	dodatek do funkcyi	Klasa dyet	Uwagi.
1	Prezydent	5000	5000	1000	IV.	1. W liczbie 19 radzców apelacyjnych, objęci są także prezesowie wydziałowi trybunałów prowincyonalnych w Wenecyi, w Padwie i w Weronie.
1	prezes wydziałowy . . .	4000	4000	. . . .	V.	2. Dwaj najstarsi w służbie radzcy apelacyjni, tudzież prezes wydziałowy przy trybunale prowincyonalnym w Wenecyi, pobierać będą dodatek do funkcyi po 500 złt. r. m. k.
19	radzców po.	2500	47500	. . . .	VI.	3. Urzędnikom i sługom apelacyjnym, których płaca nie wynosi 2000 złt. r., dozwolony jest dodatek na drożyznę 10 proc. ich płacy.
	3 z dodatkiem do funkcyi po 500 złt. r.	. . . .	. . . .	1500		4. Sekretarze i podsekretarze przeznaczeni są do prowadzenia urzędów manipulacyjnych.
1	sekretarz	1300	1300	. . . .	VII.	Dotychczasowe czynności urzędowe sekretarzów i protokolistów Rady, sprawowane będą najszczególniej przez auskultantów, do których także i asesorowie mogą być używani.
2	podsekretarzów po . . .	1000	2000	. . . .	IX.	
8	kancelistów, 3 po	800	2400	. . . .	XI.	
	3 „	700	2100			
	2 „	600	1200			
1	odźwierny	400	400	. . . .		
3	sług urzędowych	300	900	. . . .		
2	posługaczów	250	500	. . . .		
			67300	2500		
	10 proc. dodatku do płacy	. . . .	1080			
	Dodatek do funkcyi . . .	. . . .	2500			
	Razem . .	. . . .	70880			

Stan personalu i płacy

przy prokuraturze jeneralnej w Wenecyi.

Liczba indywiduów	Kategorya służby	Płace pojedynczo	Płace razem	dodatek do funkcyi	Klasa dyet	Uwagi.
1	Prokurator jeneralny . .	4000	4000	1000	V.	1. Urzędnikom i sługom, których płaca nie dochodzi do 2000 złt. r., dozwolony jest dodatek na drożyznę, wynoszący 10 proc. płacy.
1	zastępca onegoż	2500	2500	. . . .	VI.	2. Prokurator jeneralny może do swej pomocy użyć także jednego z substytutów prokuratorskich przy trybunale weneckim prowincyonalnym ustanowionych.
4	kancelistów, 1 po	800	800	. . .	XI.	
	2 „	700	1400			
	1 „	600	600			
2	sług urzędowych po. . .	300	600	. . . .		
			9900	1000		
	10 proc. dodatku do płacy	. . . .	340			
	Dodatek do funkcyi . . .	. . . .	1000			
	Razem . .		11240			

Personal- und Besoldungsstand

des Appellationsgerichtshofes in Venedig.

Zahl der Individuen	Dienstes-Eigenschaft	Gehalte Einzeln	Gehalte Zusammen	Functionszulage	Diäten-Classe	Anmerkungen
1	*Präsident*	5000	5000	1000	IV.	1. *Unter den 19 Appellationsräthen sind auch die Senats-Präsidenten der Provinzialgerichtshöfe in Venedig, Padua und Verona begriffen.*
1	*Senats-Präsident*	4000	4000	. . .	V.	
19	*Räthe*	2500	47500	. . .	VI.	
	3 mit einer Functions-Zulage von 500 fl.	. . . .	. . . .	1500		
1	*Secretär*	1300	1300	. . .	VII.	2. *Die im Dienste ältesten zwei Appellationsräthe und der Senats-Präsident beim Provinzialgerichtshofe in Venedig geniessen eine Functions-Zulage von 500 fl.*
2	*Vice-Secretäre*	1000	2000	. . .	IX.	
8	*Kanzlisten,* 3 *zu* . . .	800	2400	. . .	XI.	
	3 „ . . .	700	2100			
	2 „ . . .	600	1200			
1	*Thürhüter*	400	400	. . .		3. *Den Appellationsbeamten und Dienern, deren Gehalt nicht 2000 fl. erreicht, ist 10 Percent des Gehaltes als Theuerungszuschuss bewilliget.*
3	*Amtsdiener*	300	900	. . .		
2	*Hausdiener*	250	500	. . .		
			67300	2500		4. *Die Secretäre und Vice-Secretäre sind zur Leitung der Manipulationsämter bestimmt.*
	10 *Percent Zuschuss* . .	. . .	1080			
	Functions-Zulagen . . .	. . .	2500			
	Zusammen .	. . .	70880			*Die bisherigen Dienstleistungen der Secretäre und Rathsprotokollisten werden vorzugsweise durch Auscultanten versehen, auch können dazu Assessoren verwendet werden.*

Personal- und Besoldungsstand

der General-Procuratur in Venedig.

Zahl der Individuen	Dienstes-Eigenschaft	Gehalte Einzeln	Gehalte Zusammen	Functionszulage	Diäten-Classe	Anmerkungen
1	*General-Procurator* . .	4000	4000	1000	V.	1. *Den Beamten und Dienern, deren Gehalt nicht 2000 fl. erreicht, ist 10 Percent des Gehaltes als Theuerungszuschuss bewilliget.*
1	*Stellvertreter desselben* .	2500	2500	. . .	VI.	
4	*Kanzlisten,* 1 *zu* . . .	800	800	. . .	XI.	
	2 „ . . .	700	1400			
	1 „ . . .	600	600			2. *Der General-Procurator kann zu seiner Aushilfe auch einen der Venediger Staatsanwalts-Substituten beim dortigen Provinzialgerichtshofe verwenden.*
2	*Amtsdiener*	300	600	. . .		
			9900	1000		
	10 *Percent Zuschuss* . .	. . .	340			
	Functions-Zulage . . .	. . .	1000			
	Zusammen .	. . .	11240			

Zestawienie płac.

Płace przy sądzie apelacyjnym w Medyolanie	71400 złt. r.
Dodatki do funkcyi	2500 " "
10% dodatku do płac	1240 " "
Płace przy prokuraturze jeneralnej w Medyolanie	9900 " "
Dodatek do funkcyi	1000 " "
10% dodatku do płac	340 " "
Płace przy sądzie apelacyjnym w Wenecyi	67300 " "
Dodatki do funkcyi	2500 " "
10% dodatku do płac	1080 " "
Płace przy prokuraturze jeneralnej w Wenecyi	9900 " "
Dodatek do funkcyi	1000 " "
10% dodatku do płac	340 " "
Wydatek ogólny . . .	168500 złt. r.

Podług projektu z d. 3. Stycznia 1851, wynosi wydatek ogólny na płace	191545 " "
Odciągnąwszy powyższy wydatek	168500 " "
pokazuje się zmniejszenie o . . .	23045 złt. r.

nie biorąc w rachunek zmniejszenia wydatków na lokalności urzędowe, opał, światło i t. p.

222.

Rozrządzenie ministerstwa finansów z dnia 1. Października 1851,

którem się obwieszcza postępowanie z obligacyami bankowemi pięć procentowemi, na dniu 1-m Października w rzędzie 104. wylosowanemi.

Odnośnie do okólnika niższo-austryackiego rządu z dnia 29. Października 1829, podaje się do powszechnej wiadomości, iż obligacye bankowe pięć procentowe, na dniu 1. Października t. r. w rzędzie 104. wylosowane, od Nru 96,426 aż włącznie do N. 97,502, wedle przepisów Najwyższego patentu z d. 21. Marca 1818. na nowe w pierwotnej stopie w monecie konwencyjnej uprocentowane zapisy długu Stanu wymienione będą.

F. Krauss m. p.

Zusammenstellung der Besoldungen.

Gehalte beim Appellationsgerichtshofe in Mailand	71400 fl.
Functions-Zulagen	2500 „
10 Percent Zuschuss der Gehalte	1240 „
Gehalte der General-Procuratur in Mailand	9900 „
Functions-Zulage	1000 „
10 Percent Zuschuss der Gehalte	340 „
Gehalte beim Appellationsgerichtshofe in Venedig	67300 „
Functions-Zulagen	2500 „
10 Percent Zuschuss der Gehalte	1080 „
Gehalte der General-Procuratur in Venedig	9900 „
Functions-Zulage	1000 „
10 Percent Zuschuss der Gehalte	340 „
Gesammt-Auslage	168500 fl.

Nach dem Entwurfe vom 3. Jänner 1851 beträgt die Gesammt-auslage an Besoldungen . . . 191545 fl.

Zieht man obige Auslage ab mit . . . 168500 „

So ergibt sich eine Verminderung von . . . 23045 fl.

ungerechnet die Verminderung der Auslagen für Amts-Localitäten, Beheizung Beleuchtung etc.

222.

Erlass des Finanzministeriums vom 1. October 1851,

womit die Behandlung der am 1. October 1851 in der Serie 104 verlosten Banco-Obligationen zu 5 Percent kundgemacht wird.

Mit Beziehung auf die Circular-Verordnung der niederösterreichischen Regierung vom 29. October 1829 wird zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass die am 1. October d. J. in der Serie 104 verlosten Banco-Obligationen zu 5 Percent von Nr. 96 426 bis einschliessig Nr. 97.502 nach den Bestimmungen des Allerhöchsten Patentes vom 21. März 1818 gegen neue, zu dem ursprünglichen Zinsfusse in Conventions-Münze verzinsliche Staats-Schuldverschreibungen umgewechselt werden.

Ph. Krauss m. p.

223.

Rozporządzenie ministerstwa sprawiedliwości z dnia 4. Październ. 1851,

obowiązujące w krajach koronnych, w których w wykonaniu stoi procedura karna z dnia 17. Stycznia 1850,

którem na mocy Najwyższego postanowienia z dnia 3. Października 1851, ustanowionem zostaje, iż w tym razie, gdy do wylosowania 9-ciu przysięgłych uzupełniających, na liście rocznej nie znajduje się wymagana wedle §. 40. ust. post. karn. z d. 17. Stycznia 1850, liczba przysięgłych, zamieszkałych w siedlisku trybunału sądu przysięgłych, brakujący przysięgli uzupełniający, zastąpieni być winni przez przysięgłych najbliższej okolicy, na tejże liście rocznej zamieszczonych, i którem oraz sposób się oznacza, jakim w takowych przypadkach przedsiębrane być ma wylosowanie owych dziewięciu uzupełniających przysięgłych.

Celem uchylenia zaszłej wątpliwości, jakim sposobem, chcąc uniknąć nieważności, zastrzeżonej §fem 40 postępowania karnego z dnia 17. Stycznia 1850, postąpić należy przy wylosowaniu 9ciu przysięgłych uzupełniających, na jednę sesyę sądu przysięgłych przeznaczonych, jeżeliby pomimo zachowanego przy utworzeniu listy rocznej postanowienia przepisów prawnych, jednakowoż w przypadkach pojedynczych do wylosowania 9ciu przysięgłych uzupełniających, nie znajdowała się na liście rocznej potrzebna liczba przysięgłych, zamieszkałych w siedlisku trybunału przysięgłych, rozporządza się w skutek Najwyższego postanowienia z d. 3. Października 1851, iż w takowych przypadkach, brakujący przysięgli uzupełniający, zastąpieni będą przez przysięgłych najbliższej okolicy na tejże liście rocznej znajdujących się, przeto wylosowanie owych dziewięciu uzupełniających przysięgłych, przedsiębrane być ma w następujący sposób:

Przy wylosowaniu, stosownie do §. 40. ust. post. karn., przedsięwziąć się mającem, winny być z listy rocznej wyjęte imiona wszystkich, w siedlisku sądu przysięgłych zamieszkałych przysięgłych, nadto wszystkie imiona przysięgłych, w najbliższem miejscu (a wedle potrzeby także i w kilku najbliżej leżących miejscach) zamieszkałych, takowe do urny włożone i z pomiędzy nich przez prezydenta sądu przysięgłych, dziewięciu uzupełniających przysięgłych wyciągnięte.

K. Krauss m. p.

224.

Rozporządzenie ministerstwa sprawiedliwości z d. 7. Października 1851,

obowiązujące w krajach koronnych, w których zaprowadzona jest ustawa o postępowaniu karnem z dnia 17-go Stycznia 1850,

względem utworzenia list przysięgłych na rok 1852.

Przy sporządzeniu list przysięgłych na rok 1852, należy postępować we wszystkich krajach koronnych, w których zaprowadzona jest ustawa o postępowaniu karnem z dnia 17. Stycznia 1850 r. według następujących prawideł, zatwierdzonych Najwyższem postanowieniem z dnia 20. Września 1851:

§. 1.

Przewidziane w §. 39. ustawy o postępowaniu karnem, sprawdzenie listy przysięgłych gminy, będzie tam, gdzie się to dotąd jeszcze nie stało, przedsięwzięte jak

223.

Verordnung des Justizministeriums vom 4. October 1851,

wirksam für jene Kronländer, in denen die Strafprocess-Ordnung vom 17. Jänner 1850 in Wirksamkeit steht,

wodurch in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 3. October 1851 bestimmt wird, dass in dem Falle, wenn die nach §. 40 der Strafprocess-Ordnung vom 17. Jänner 1850 zur Verlosung von 9 Ergänzungs-Geschwornen erforderliche Zahl von am Orte des Schwurgerichtshofes wohnhaften Geschwornen der Jahresliste nicht vorhanden ist, die fehlenden Ergänzungs-Geschwornen aus den auf der Jahresliste erscheinenden Geschwornen der nächsten Umgebung zu ersetzen seien, und womit die Art festgesetzt wird, wie hiernach in solchen Fällen die Verlosung der neun Ergänzungs-Geschwornen vor sich zu gehen hat.

Zur Behebung des vorgekommenen Zweifels, wie zur Vermeidung der im §. 40 der Strafprocess-Ordnung vom 17. Jänner 1850 bezeichneten Nichtigkeit bei der Verlosung der 9 Ergänzungs-Geschwornen für eine Schwurgerichtssitzung vorzugehen sei, wenn ungeachtet der bei Bildung der Jahresliste beobachteten Anordnung der gesetzlichen Vorschriften dennoch in einzelnen Fällen nicht die zur Verlosung von 9 Ergänzungs-Geschwornen erforderliche Zahl von, am Orte des Schwurgerichtshofes wohnhaften Geschwornen der Jahresliste vorhanden ist, wird in Folge herabgelangter Allerhöchster Entschliessung vom 3. October 1851 bestimmt, dass in solchen Fällen die fehlenden Ergänzungs-Geschwornen aus den auf der Jahresliste erscheinenden Geschwornen der nächsten Umgebung zu ersetzen seien, und hiernach die Verlosung der neun Ergänzungs-Geschwornen in folgender Weise zu geschehen habe.

Bei der nach §. 40 der Strafprocess-Ordnung vorzunehmenden Verlosung sind aus der Jahresliste die Namen aller an dem Orte des Schwurgerichtes wohnhaften Geschwornen, dann sämmtliche Namen der in dem nächst gelegenen Orte (und nach Bedarf auch der in mehreren der nächst gelegenen Orte) wohnhaften Geschwornen zu entnehmen, in die Urne zu legen und hieraus durch den Präsidenten des Landesgerichtes neun Ergänzungs-Geschworne zu ziehen.

C. Krauss m. p.

224

Verordnung des Justizministeriums vom 7. October 1851,

wirksam für jene Kronländer, in denen die Strafprocessordnung vom 17. Jänner 1850 in Wirksamkeit steht,

über die Bildung der Geschwornenlisten für das Jahr 1852.

Bei der Bildung der Geschwornenlisten für das Jahr 1852 sind in allen Kronländern, in welchen die Strafprocessordnung vom 17. Jänner 1850 in Wirksamkeit steht, nachstehende mit Allerhöchster Entschliessung vom 20. September 1851 genehmigte Bestimmungen in Anwendung zu bringen.

§. 1.

Die im §. 39 der Strafprocessordnung vorgesehene Richtigstellung der Gemeinde-Geschwornenlisten ist dort, wo sie noch nicht geschehen seyn sollte, durch den Gemeindevor-

najspieszniej przez naczelnika gminy, z przybraniem członków wydziału gminy, poczem sprawdzony spis wszystkich w gminie do urzędu przysięgłego powołanych, stosownie do §. 29. ust. post. karn., wyłożony być winien publicznie dla każdego do przejrzenia.

Co do reklamacyj, mogących być wniesionemi przeciwko takowemu, jako też co do sporządzenia list przysięgłych powiatowych, należy postępować według §§. 30—33 ustawy o postępowaniu karnem.

§. 2.

Tak reklamacye prokuratora przeciw liście przysięgłych powiatu, jako też zażalenia, stosownie do §. 31. ust. post. kar. przeciw rozstrzygnieniom naczelnictwa gminy wniesione, winien starosta powiatowy, po upływie terminu w §. 33. ust. post. karn. oznaczonego, bezzwłocznie i nie wpuszczając się sam w rozstrzygnienie takowych, z opinią swoją przedłożyć sądowi krajowemu, który rozstrzyga takowe w przeciągu dni ośmiu, nie przypuszczając przeciw temu dalszego powołania.

§. 3.

Ułożone w ten sposób listy powiatowe, należy przesłać do prezydenta obwodowego lub do delegowanego przez niego starosty powiatowego, będącego w siedzibie sądu krajowego.

Ten zaś winien powołać przełożonych gminy w wszystkich tych miejscach, gdzie się znajdują sądy powiatowe, i wspólnie z nimi ułożyć listę osób, mających być powołanemi do urzędu przysięgłych, które uznane zostaną za najzdolniejsze do tego, tak pod względem na uczciwość, jako też na rozsądek dowiedziony.

§. 4.

Przy tym wyborze, należy postępować w ten sposób, iż z ogólnej liczby osób, znajdujących się na listach powiatowych, należących do obwodu sądu krajowego i zdolnych do urzędu przysięgłego, zamieszczona będzie do listy rocznej ustanowiona dla sądu przysięgłych tego obwodu, rozporządzeniem ministerstwa sprawiedliwości z dnia 6. Września 1850 Nr. 343 dz. pr. p. liczba przysięgłych.

Przytem należy szczególnie mieć wzgląd na to, ażeby ile możności uzdolnieni ze wszystkich okolic obwodu sądu przysięgłych do listy rocznej zostali wcieleni, jednakowoż tak, ażeby przynajmniej czwarta część wybranych należała do tego miejsca, w którem sąd krajowy ma siedzibę swoję.

Stosunek, w jakim ludność miast wyjętych z wszelkiego związku powiatowego i obwodowego, pociągnioną być ma do udziału przy wyborze przysięgłych, ustanawia się równocześnie osobnem rozporządzeniem, w którem także ze względem na szczególne porządki gmin tychże miast, oznaczone zostaną owe organa, które przy utworzeniu list przysięgłych występować mają jako reprezentanci gminy.

§. 5.

Listę roczną, sporządzoną według powyższych prawideł, należy ogłosić stosownie do §. 38. ust. post. karn., i z takowego, według §. 40 ust, post. kar., losem wyciągnąć przysięgłych, potrzebnych do posiedzeń sądów przysięgłych na rok 1852.

K. Krauss m. p.

steher unter Zuziehung von Mitgliedern des Gemeinde-Ausschusses auf das Schleunigste vorzunehmen, worauf das berichtigte Verzeichniss aller in der Gemeinde zum Geschwornen-Amte Berufenen in Gemässheit des §. 29 St. P. O. zu Jedermanns Einsicht öffentlich aufzulegen ist.

Rücksichtlich der dagegen anzubringenden Reclamationen sowohl, als auch in Betreff der Anlegung der Bezirks-Geschwornenlisten ist nach den §§. 30 — 33 der St. P. O. zu verfahren.

§. 2.

Sowohl die Reclamationen des Staatsanwaltes gegen die Bezirks-Geschwornenliste, als auch die nach §. 31 der St. P. O. gegen die Entscheidungen des Gemeindevorstandes angebrachten Beschwerden hat der Bezirkshauptmann nach Ablauf der im §. 33 der St. P. O. bezeichneten Frist unverzüglich, ohne selbst in eine Entscheidung einzugehen, mit seinem Gutachten dem Landesgerichte vorzulegen, welches darüber binnen 8 Tagen entscheidet, ohne dass ein weiteres Rechtsmittel zulässig ist.

§. 3.

Die so festgestellten Bezirkslisten sind an den Kreispräsidenten oder an den von ihm delegirten Bezirkshauptmann am Sitze des Landesgerichtes einzusenden.

Derselbe hat die Gemeindevorsteher aller Orte, an welchen sich Bezirksgerichte befinden, einzuberufen, und unter deren Mitwirkung die Liste der für das nächste Jahr zu dem Amte eines Geschwornen zu berufenden Personen, die hiezu wegen Ehrenhaftigkeit der Gesinnung und erprobter Einsicht am geeignetsten erscheinen, zu entwerfen.

§. 4.

Bei dieser Auswahl ist in der Art vorzugehen, dass aus der Gesammtzahl der auf den Bezirkslisten des Landesgerichtssprengels stehenden zum Geschwornenamte befähigten Personen, die für das Schwurgericht dieses Sprengels durch die Verordnung des Justizministeriums vom 6. September 1850, Nr. 343 des Reichsgesetzblattes festgesetzte Zahl von Geschwornen auf die Jahresliste gesetzt wird.

Hiebei ist besondere Rücksicht darauf zu nehmen, dass, womöglich, Befähigte aus allen Gegenden des Schwurgerichts-Sprengels der Jahresliste einverleibt werden, dass jedoch wenigstens der vierte Theil der Gewählten dem Orte, wo das Landesgericht seinen Sitz hat, oder dessen Umgebung angehöre.

Das Verhältniss, in welchem die Bevölkerung der von jedem Bezirks- und Kreisverbande ausgenommenen Städte bei der Auswahl der Geschwornen in Anspruch zu nehmen ist, wird gleichzeitig durch eine besondere Verordnung festgesetzt, worin auch mit Rücksicht auf die besonderen Gemeinde-Ordnungen dieser Städte jene Organe bezeichnet werden, welche bei der Bildung der Geschwornenlisten als Repräsentanten der Gemeinde einzuschreiten haben.

§. 5.

Die nach den vorstehenden Bestimmungen gebildete Jahresliste ist in Gemässheit des §. 38 St. P. O. zu veröffentlichen, und sind aus derselben die für die Schwurgerichts-Sitzungen des Jahres 1852 erforderlichen Geschwornen nach §. 40 St. P. O. auszulosen.

C. Krauss *m. p.*

225.

Rozporządzenie ministerstw sprawiedliwości i spraw wewnętrznych z dnia 7. Października 1851,

obowiązujące w krajach koronnych, w których zaprowadzona jest ustawa o postępowaniu karnem z dnia 17-go Stycznia 1850,

dotycząca tych organów miast, wyjętych ze związku powiatowego lub obwodowego, którzy przy utworzeniu list przysięgłych na rok 1852, występować mają jako reprezentanci gmin.

W skutek otrzymanego Najwyższego upoważnienia, c. k. ministerstwo sprawiedliwości w porozumieniu z ministerstwem spraw wewnętrznych, odnośnie do postanowień, równocześnie ogłoszonych co do sposobu, w jaki listy przysięgłych na rok 1852 utworzone być mają, wydaje następujące rozporządzenia co do miast, wyłączonych ze wszelkiego związku powiatowego i obwodowego.

§. 1.

Dla wspomnionego §m 31. ust. post. kar. rozstrzygnienia reklamacyj, zaniesionych przeciw liście przysięgłych gminy, przybierze naczelnik gminy (burmistrz) w c. k. główne i stołecznem mieście Wiedniu ośmiu, w innych zaś miastach, wyjętych ze związku powiatowego, czterech członków zastępstwa gminy, mających być wybranymi przez takowe.

§. 2.

Przy wyborze przysięgłych do utworzenia listy rocznej, należy zarekwirować do tego ludność tychże miast tak dalece, iż z liczby przysięgłych, ustanowionej rozporządzeniem ministerstwa sprawiedliwości z d. 6. Września 1850 Nro 343 dz. pr. p., na każdy obwód sądu krajowego przypadać mają:

a) w Wiedniu, Pradze, Bernie, Lincu, Gracu i Tryeście, najmniej trzy czwarte części,

b) w Solnogrodzie, Ołomuńcu, Opawie, Celowcu, Lublanie, Insbruku, Trydencie i w Gorycyi, najmniej połowa przynależących tego miejsca, w którem sąd krajowy ma siedzibę swoję.

Brakującą zatem do uzupełnienia listy rocznej ilość przysięgłych, należy wybrać z reszty powiatów, należących do obwodu sądu krajowego, stosownie do rozporządzenia ministerstwa sprawiedliwości jednocześnie wydanego.

§. 3.

Rzeczony w poprzedzającym §fie wybór przysięgłych, z listy gminy miasta uskutecznionym być winien przez prezydenta obwodu, w tych zaś miastach, które bezpośrednio namiestnikowi podlegają, przez tegoż.

Tenże winien do współdziałania przy tym wyborze przybrać członków zastępstwa gminnego (Rady gminnej, wydziału mieszczan, kolegium deputowanych miejskich) mających być wybranymi przez takowe z grona swego, których liczba dla Wiednia ustanowioną zostaje na 12, dla Pragi, Berna, Gracu i Tryestu na 10, a dla innych zaś tu wyrażonych miast na 6 członków.

Przy tym wyborze na to zważać należy, ażeby wszystkie części miasta i powiaty przedmiejskie zostały dostatecznie reprezentowane.

Bach m. p. **K. Krauss** m. p.

225.

Verordnung der Ministerien der Justiz und des Innern vom 7. October 1851,

wirksam für jene Kronländer, in denen die Strafprocess-Ordnung vom 17. Jänner 1850 in Wirksamkeit steht,

über jene Organe der von einem Bezirks- und Kreisverbande ausgenommenen Städte, welche bei der Bildung der Geschwornenlisten für das Jahr 1852 als Gemeinde-Repräsentanten einzuschreiten haben.

In Folge erhaltener Allerhöchster Ermächtigung findet das Justizministerium im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern mit Beziehung auf die gleichzeitig kundgemachten Bestimmungen über die Art der Bildung der Geschwornenlisten für das Jahr 1852 rücksichtlich jener Städte, welche von jedem Bezirks- und Kreisverbande ausgenommen sind, nachstehende weitere Anordnungen zu erlassen:

§. 1.

Zu der im §. 31 der St. P. O. vorgedachten Entscheidung der gegen die aufgelegte Gemeinde-Geschwornenliste erhobenen Einsprachen hat der Gemeindevorsteher (Bürgermeister) in der k. k. Reichshaupt- und Residenzstadt Wien acht, in den übrigen vom Bezirksverbande ausgenommenen Städten vier Mitglieder der Gemeindevertretung, welche von den Letzteren zu wählen sind, beizuziehen.

§. 2.

Bei der Auswahl der Geschwornen zur Bildung der Jahresliste ist die Bevölkerung dieser Städte in soweit in Anspruch zu nehmen, dass von der durch die Verordnung des Justizministeriums vom 6. September 1850, Nr. 343 R. G. B., für jeden Landesgerichts-Sprengel festgesetzten Zahl der Geschwornen

a) in Wien, Prag, Brünn, Linz, Gratz und Triest mindestens drei Viertheile, und

b) in Salzburg, Olmütz, Troppau, Klagenfurt, Laibach, Innsbruck, Trient und Görz mindestens die Hälfte dem Orte, wo das Landesgericht seinen Sitz hat, angehören müssen.

Die zur Ergänzung der Jahresliste sonach noch fehlenden Geschwornen sind aus den übrigen Bezirken des Landesgerichts-Sprengels in Gemässheit der unter einem erlassenen Verordnung des Justizministeriums zu wählen.

§. 3.

Die im vorstehenden Paragraphe angedeutete Wahl der Geschwornen aus der Gemeindeliste der Stadt geschieht durch den Kreispräsidenten, und in jenen Städten, welche unmittelbar unter dem Statthalter stehen, durch diesen.

Derselbe hat zur Mitwirkung bei dieser Wahl Mitglieder der Gemeindevertretung (des Gemeinderathes, Bürger-Ausschusses, Stadtverordneten-Collegiums) beizuziehen, welche von dieser selbst aus ihrer Mitte gewählt werden, und deren Zahl hiemit für Wien auf 12, für Prag, Brünn, Gratz und Triest auf 10, für die übrigen hier bezeichneten Städte aber auf 6 festgesetzt wird.

Bei dieser Wahl ist darauf zu sehen, dass alle Stadttheile und Vorstadt-Bezirke gehörig vertreten erscheinen.

Bach m. p. **C. Krauss** m. p.